



CITY OF CAPE TOWN OFFICE CLOSURES MARCH 2024 – MAY 2024

The City of Cape Town's Revenue Department offices (payment, account enquiries and motor vehicle registration and licensing) as well as Traffic Services' driver's licence testing centres, Human Settlements' offices and municipal courts will be **closed** on the following dates over the period March – May 2024:

Human Rights Day	Thursday 21 March 2024
Good Friday	Friday 29 March 2024
Easter Saturday	Saturday 30 March 2024
Easter Sunday	Sunday 31 March 2024
Family Day	Monday 1 April 2024
Freedom day	Saturday 27 April 2024
Worker's day	Wednesday 1 May 2024
2024 South African General Election	Wednesday 29 May 2024

The Revenue Department's payment, account enquiries and motor vehicle registration and licensing offices situated at Liberty Promenade Mall (shop 215), corner of AZ Berman Drive and Morgenster Road, Mitchells Plain; Table Bay Mall (shop G404), corner of Berkshire Boulevard and R27; as well as Sunningdale and Lansdowne Corner Mall, corner of Govan Mbeki Road and Jan Smuts Drive, Ottery will be **closed** on the abovementioned dates, except for Saturday 30 and Sunday 31 March 2024.

Remember: You can pay your municipal accounts (excluding motor vehicle licences) at any Shoprite/Checkers, Pick n Pay, PEP, Woolworths, USave, Ackermans, Lewis, Top It Up and selected Spar shops. Online payments may be made at www.powertime.co.za or www.easypay.co.za as well as via your internet banking facility: Select the City of Cape Town as a bank-listed beneficiary on your bank's website and use only your nine-digit municipal account number as reference.

You can also now settle your municipal account by using the convenient QR code on your invoice. The code is embedded with your EasyPay number and outstanding balance, so there is no need to enter payment details. You will be directed to your bank's secure payment portal to complete the transaction.

The QR code allows easy access to the payment portal for an accurate, efficient and secure payment process.

A QR code for paying your municipal bill has been integrated into the monthly invoice and gives customers an easy way to scan and pay using a smartphone. The new feature is secure and allows payment via the EasyPay system.

Payment for the renewal of motor vehicle licences may be made online at <https://eservices.capetown.gov.za/>.

Motorists are advised that fines and warrants can now be viewed and paid online at <https://www.paythat.co.za/> – this includes fines pre-dating 1 July 2022.

Other electronic payment methods:

- Card: VISA, Mastercard
- EFT: ABSA, FNB, Nedbank, Capitec, Standard Bank
- Scan to pay: Masterpass, Snapscan, Zapper, FNB, Nedbank, ABSA

Motorists who wish to pay their fines in person at a retailer, can pay at selected Spar shops if the fine pre-dates 1 July 2022.

Payment of traffic fines issued from 1 July 2022 can be made at selected Spar shops, as well as Ackermans, Builders Warehouse, Game, Makro, PEP, Pick n Pay and Shoprite/Checkers Money Market kiosks.

We thank all our clients for their patience and encourage the use of online services as an option to stay safe and avoid queues.

The City regrets any inconvenience caused.

LUNGELO MBANDAZAYO
CITY MANAGER



STAD KAAPSTAD KANTOORSLUITINGS: MAART 2024 – MEI 2024

Die Stad Kaapstad se inkomstedepartement-kantore (vir betalings, rekeningnavrae en motorvoertuiglisensiering) asook verkeersdienste se bestuurslisensietoetsentrums, menslike nedersettings se kantore en die munisipale howe sal op op die volgende datums gedurende die tydperk Maart tot Mei 2024 **gesluit** wees:

Menseregte dag	Donderdag 21 Maart 2024
Goeie Vrydag	Vrydag 29 Maart 2024
Paassaterdag	Saterdag 30 Maart 2024
Paassondag	Sondag 31 Maart 2024
Gesinsdag	Maandag 1 April 2024
Vryheidsdag	Saterdag 27 April 2024
Werkersdag	Woensdag 1 Mei 2024
Suid-Afrikaanse algemene verkiesing 2024	Woensdag 29 Mei 2024

Die inkomstedepartement se betaal-, rekeningnavrae- en motorvoertuiglisensieringskantore by die Liberty Promenade Mall (winkel 215), h.v. AZ Bermanrylaan en Morgensterweg, Mitchells Plain, Table Bay Mall (winkel G404), h.v. Berkshire-boulevard en R27, Sunningdale en Lansdowne Corner Mall, h.v. Govan Mbekiweg en Jan Smutsrylaan, Ottery sal ook op die bogenoemde datums **gesluit** wees, buiten op Saterdag 30 en Sondag 31 Maart 2024.

Onthou: Jy kan jou munisipale rekeninge (nie motorvoertuiglisensies nie) by enige Shoprite/Checkers, Pick n Pay, PEP, Woolworths, USave, Ackermans, Lewis, Top It Up en uitgesoekte Spar-winkels betaal. Betaling kan aanlyn gedoen word by www.powertime.co.za of www.easypay.co.za asook op jou bank se internetbankfasiliteit: Kies die Stad Kaapstad as 'n bankgelyste begunstigde op jou bank se webwerf en gebruik slegs jou negesyfer-munisipalerekeningnommer as verwysing.

Jy kan ook nou jou munisipale rekening betaal deur die gerieflike QR-kode op jou faktuur te gebruik. Die kode is by jou EasyPay-nommer en bedrag verskuldig ingebou, so jy hoef nie betaalbesonderhede in te tik nie. Jy sal na jou bank se veilige betaalportaal gelei word om die transaksie te voltooi.

'n QR-kode vir die betaling van jou munisipale rekening is by die maandelikse faktuur geïntegreer en bied kliënte 'n maklike manier om te skandeer en met 'n slimfoon te betaal. Die nuwe kenmerk is veilig en maak betaling via die EasyPay-stelsel moontlik.

Motorvoertuiglisensies kan aanlyn by <https://eservices.capetown.gov.za/> hernu en betaal word.

Motoriste moet daarop let dat boetes en lasbriewe nou aanlyn besigtig en betaal kan word by <https://www.paythat.co.za/> - dit sluit boetes van voor 1 Julie 2022 in.

Ander elektroniese betaalmetodes:

- Kaart: VISA, Mastercard
- EFT: ABSA, FNB, Nedbank, Capitec, Standard Bank
- Skandeer om te betaal: Masterpass, Snapscan, Zapper, FNB, Nedbank, ABSA

Motoriste wat hul boetes persoonlik by 'n kleinhandelaar wil betaal, kan dit by uitgesoekte Spar-winkels doen, asook by Ackermans, Builders Warehouse, Game, Makro, PEP, Pick n Pay en Shoprite/Checkers se Money Market-kiosks.

Ons bedank al ons kliënte vir hul geduld en moedig die gebruik van aanlyn dienste aan as 'n opsie om veilig te bly en toustaan te vermy.

Die Stad vra om verskoning vir enige ongerief.

LUNGELO MBANDAZAYO
STADSBESTUURDER



ISIXEKO SASEKAPA

UKUVALWA KWEEOFISI NGEYOKWINDLA (MATSHI) UKUYA KUCANZIBE (MEYI) 2024

Iiofisi zeSebe lezeNgeniso leSixeko saseKapa (ekwamkelwa kuyo imali eyikheshi, ezemibuzo ngeekhawunti, ezokubhaliswa kwezithuthi neelayisenisi) kunye nezamaziko ovavanyo lokufumana iimpephamvume zokuqhuba, iiofisi ezingokuHlaliswa kwaBantu nezenkundla zikamasipala ziyakuthi **zivalwe** kwisithuba sangenyanga eyoKwindla (Matshi) ukuya kuCanzibe (Meyi) 2024, ngale mihla ilandelayo:

USuku olungamaLungelo oLuntu	ngoLwesine 21 kweyoKwindla 2024
NgoLwesihlanu ofanelekileyo	ngoLwesihlanu 29 kweyoKwindla 2024
UMgqibelo wangePasika	ngoMgqibelo 30 kweyoKwindla 2024
ICawe yangePasika	ngeCawe 31 kweyoKwindla 2024
USuku loSapho	ngoMvulo 1 kuTshaziimpuzi (Epreli) 2024
USuku lwenkululeko	ngoMgqibelo 27 kuTshaziimpuzi 2024
USuku olungezabasebenzi	ngoLwesithathu 1 kuCanzibe 2024
Ulonyulo lesizwe laseMzantsi Afrika ngowama2024	ngoLwesithathu 29 kuCanzibe 2024

IiOfisi zeSebe lezeNgeniso ezingentlawulo eyikheshi, ezingemibuzo ngeekhawunti nezokubhaliswa kwezithuthi nokurhafelwa kwazo ezikudederhu lweevenkile iLiberty Promenade Mall (shop 215), kwikona yeAZ Berman Drive neMorgenster Road, eMitchells Plain; eziseTable Bay Mall (shop G404), kwikona yeBerkshire Boulevard noR27 kunye neSunningdale neLansdowne Corner Mall, kwikona yeGovan Mbeki Road neJan Smuts Drive, eOttery, ziyakuthi **zivalwe** ngale mihla ikhankanywe ngentla apha, ngaphandle nje

kwangoMgqibelo ongumhla wama30 nangeCawe wangowama31 kweyoKwindla 2024.

Khumbula ukuba: Ungazihlawula iikhawunti zakho zikamasipala (ngaphandle kweelayisenisi zezithuthi) nakweyiphina ivenkile yakwaShoprite/Checkers, Pick n Pay, PEP, Woolworths, USave, Ackerman's, Lewis, Top It Up, neevenkile ezithile zakwaSpar. Iintlawulo kwikhompyutha zingenziwa kwa www.powertime.co.za okanye kwa www.easypay.co.za nakwisixokelelwane sakho sendlela yokubanka usebenzisa i-intanethi: Chonga iSixeko saseKapa (City of Cape Town) njengomxhamli odwelisiweyo kuluhlu kwiwebhusayithi yebhanki yakho kwaye usebenzise kuphela amanani alithoba enombolo zeakhawunti yakho kamasipala njengesalathiso.

Kwakhona ungayihlawula iakhawunti yakho kamasipala usebenzisa indlela elula engekhowudi iQR efumaneka kwiinvoyisi yakho. Ikhawudi le inxulunyaniswe kwinqanaba yeEasyPay nentlawulo engekahlawulwa, ke ngoko akukhomfuneko yokungenisa iinkcukcha zakho zokuhlalwa. Uyakuthi ukhokelele kwiphothali ekhuselekileyo yebhanki yakho ukuze ugqibezele inkqubo yentlawulo leyo.

Ikhawudi le iQR ithi ikuvumele ukuba ungene ngokulula kwiphothali yentlawulo ukuze wenze inkqubo yokuhlalwa echanekileyo, efanelekileyo nekhuselekileyo.

Ikhawudi eyiQR engentlawulo yetyala likamasipala iye yahlanganiswa kwiinvoyisi yarhoqo ngenyanga kwaye ithi inikezele abaxumi indlela elula yokuskena kwaye bahlawule besebenzisa ii smartphone zabo. Uhlobo olutsha lukhuselekile kwaye luthi luvumele intlawulo apho usebenzisa inkqubo engeEasyPay.

Iintlawulo zokuvuselela iilayisenisi zezithuthi (ukurhafelwa kwazo) zingenziwa kwi-intanethi kwa <https://eservices.capetown.gov.za/>.

Abaqhubi bezithuthi bayacetyiswa ukuba izohlwayo nezigunyaziso zokubanjwa, kungokunje zingaphononongwa kwa <https://www.paythat.co.za/> – oku kuquka nezisemva ngentlawulo ezibhalwe ukususela kowo1 kweyeKhala (Julayi) 2022.

Ezinye iindlela zokuhlawula ngobuxhakaxhaka bale mihla:

- Ikhadi: iVISA, iMastercard
- NgeEFT: kwaABSA, FNB, Nedbank, Capitec, Standard Bank
- Skena ngokuhlawula: ngeMasterpass, Snapscan, Zapper, FNB, Nedbank, ABSA

Xa bathe abaqhubi bezithuthi bafuna ukuhlawulo ngokwabo evenkileni, bangakwenza oko kwiivenkile ezithile zakwaSpar, ukuba izohlwayo ezo zisemva ngentlawulo ukususela ngowo1 kweyeKhala 2022.

Intlawulo yezohlwayo ezingolawulo lwezithuthi ezindleleni ezikhutshwe ukususela ngowo1 kweyeKhala 2022, zingahlawulwa kwiivenkile ezithile zakwaSPAR kunye nakwaAckermans, Builders Warehouse, Game, Makro, PEP, Pick n Pay nakwaShoprite/Checkers Money Market kiosks.

Siyabulela kubaxumi bethu ngomonde abathe banawo kwaye siyakukhuthaza ukusetyenziswa kweenkonzo zobuchwepheshe bale mihla njengenye yendlela yokuhlala ukhusulekile kwaye ungabilixhoba lokufola iityhu ezinde.

ISixeko saseKapa siyaxolisa nangayo nayiphina inkxamleko esenokuba yenzekile.

LUNGELO MBANDAZAYO

UMPHATHI WESIXEKO